



**CONCEJO MUNICIPAL  
SESION EXTRAORDINARIA N° 13  
26 DE SEPTIEMBRE DEL 2017**

En San Bernardo, a 26 de septiembre del año dos mil diez y siete, siendo las 10:20 horas, se dio inicio a la Sesión Extraordinaria N°13, presidida por la Sra. Alcaldesa doña Nora Cuevas Contreras, y que contó con la asistencia de los siguientes Concejales:

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS  
SRA. ORFELINA BUSTOS CARMONA  
SR. LEONEL CADIZ SOTO  
SR. ROBERTO SOTO FERRADA  
SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ  
SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS  
SR. JAVIER GAETE GODOY  
SR. LUIS NAVARRO ORMEÑO  
SR. RICARDO RENCORET KLEIN  
SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA

Actuó como Ministro de Fe el Secretario Municipal, Sr. Nelson Ordenes.

**TABLA:**

- 1.- Presentación Programa "Ganémosle al Cáncer de Mama", Juntos Somos Más Fuertes. Exponen Sra. Margarita Hanckes y Sra. Liliana González.
- 2.- Entrega PADEM 2018. Corporación Municipal de Educación y Salud de San Bernardo.
- 3.- Aprobación otorgamiento de subvención al Club Deportivo Strike Academy, por un monto de \$2.500.000.- como aporte para financiar participación en Torneo Internacional "Panamericano Songham Perú 2017", a realizarse los días 6, 7 y 8 de octubre de 2017 en Perú.
- 4.- Aprobación de Costos de Operación y Mantenimiento Proyecto "Plan Regional de Fortalecimiento de las Capacidades Municipales", para ser presentado al Gobierno Regional Metropolitano. Expone Secretaría Comunal de Planificación.

**SRA. ALCALDESA** En nombre de Dios y la Patria, se abre la sesión. Damos la bienvenida a todos los asistentes, un cariñoso saludo, y el pasamos al punto N°1 de la tabla.

- 1.- **PRESENTACIÓN PROGRAMA "GANÉMOSLE AL CÁNCER DE MAMA", JUNTOS SOMOS MÁS FUERTES. Exponen Sra. Margarita Hanckes y Sra. Liliana González.**

**SRA. ALCALDESA** Nuestro encargado de Responsabilidad Social Empresarial, Mariano Castro, hizo el vínculo con ellas, estamos muy contentos de tenerlas acá, yo creo que la responsabilidad que tenemos que asumir frente al tema es vital, ya que esta Comuna le ha dado un sello muy especial a la salud, nosotros si hemos tenido crecimiento en estos últimos casi 9 años, ha sido precisamente no sólo lo que es estructura, infraestructura, programas, sino que también en materias de prevención y de promoción de la salud, por lo cual bienvenido sea todo lo que sea gestión.

Yo creo que cuando uno dice la plata no alcanza, qué rico es tener buenos amigos y organizaciones que se están dedicando no sólo a lo que es la promoción de productos, sino que a su público objetivo, que en su gran mayoría, digo su gran mayoría, son mujeres, porque también hay varones que consumen productos de belleza.

Así es que bueno, tengo una minuta, ésto se trata de una campaña de concientización sobre el cáncer de mama que cada día suena más fuerte dentro de nuestro círculo de familiares, amigos y compañeros de trabajo, a nosotros nos escucha mucha gente por Internet, nosotros transmitimos en vivo este Concejo y es importante que sepan que estamos viendo este tema.

Como Municipio agradecemos que la empresa incluya a San Bernardo junto a una serie de comunas de Chile que desarrollarán esta importante iniciativa. Hoy nos acompañan Margarita, directora ejecutiva de la campaña contra el cáncer de mama de Estée Lauder, junto a Liliana González, coordinadora de la campaña, quienes nos expondrán un motivador video y nos contarán un poco sobre esta campaña que significará un hermoso regalo para nuestras mujeres sanbernardinias, quienes podrán acceder a mamografías, precisamente para prevenir esta enfermedad.

Bienvenidas a ambas, Mariano, no sé si tú vas a dar una introducción primero.

**SR. CASTRO** Alcaldesa, buenos días, buenos días, Concejales, público asistente. Bueno, agradecer, primero que todo, dentro de lo que es el trabajo el RSE, de Responsabilidad Social Empresarial, no sólo es pasar el sombrero y generar dineros para grandes proyectos, pequeños proyectos, también se acogen iniciativas que también reconfortan el alma, y en este caso el tema de la salud que es un tema tan puntual, y estamos todos con esta cintita rosada que representa el cáncer, que si bien es cierto la mayoría es femenino, nos llega a todos, porque todos tenemos madres, podemos tener familiares, amigas, compañeras de trabajo, y el cáncer, como decía la Alcaldesa, lo estamos viendo muy cercano.

Y en ese contexto llegó este regalo de Estée Lauder Companies, que nos viene a ilustrar con esta campaña Margarita Hanckes, que es la directora ejecutiva de la compañía, de la parte de la campaña, y Liliana González, que comprende lo que es la prevención, la concientización y mencionar y hablar del cáncer, cuando nosotros provoquemos que alguien que esté viendo y le diga a su sobrina, a su mamá, a su abuelita, ¿te hiciste el examen de cáncer?, ya estamos generando un efecto, que es lo que consigue la campaña, que se hable del cáncer y sobre todo cuando vamos a recibir también un regalo que es una cantidad de mamografías para mujeres que a veces no están cubiertas por el sistema primario, que por supuesto serán muy bienvenidas, así es que los dejo con Margarita Hanckes, que es la directora, y Liliana González, para que nos cuenten un poquito cómo se ha trabajado en esta campaña que ya lleva hartos tiempo acá en Chile, que hoy día llega a San Bernardo.

**SRA. MARGARITA HANCKES** Buenos días, Sra. Alcaldesa, muchísimas gracias, Sres. Concejales, muchísimas gracias por recibirnos, la verdad es que estamos muy contentas de poder expandir esta campaña en Chile, ésta es una campaña, a ustedes les vamos a enseñar un video para que vean la dimensión internacional que tiene la campaña, este año se cumplen 25 años de la campaña, y gracias a estos 25 años de campaña mundial las muertes por cáncer de mama han disminuido en un 30% en el mundo.

Nosotros hace 15 años empezamos con la campaña de cáncer de mama de Estée Lauder Companies en Chile, y comenzamos tímidamente, yo diría, en los primeros años con unas pocas municipalidades, nos acompañó al principio la Municipalidad de Las Condes y después de unieron los municipios de la zona oriente de Santiago, y con ellos aprendimos que en realidad es muy fácil de implementa, porque, claro, somos un grupo pequeños, somos tres personas que trabajamos exclusivamente para la campaña, y dijimos, bueno, no es tan difícil implementarla, y el objetivo es llegar a todo Chile, que todas las comunas, todas las ciudades de Chile hagan campaña, porque es una campaña que salva vida y ya está demostrado con estadística que es así.

En Chile el cáncer de mama es la primera muerte por cáncer en mujeres, cada día mueren 3 a 4 mujeres por cáncer de mamá, una de 4 mujeres será diagnosticada y cada 3 horas se diagnostica una mujer con cáncer de mama, es decir, es un problema que, lamentablemente, a pesar de toda la investigación, a pesar de todos los avances continúa siendo muy importante y no lo podemos ignorar, y tenemos una responsabilidad de hacer crear conciencia de que el cáncer de mama detectado a tiempo, que esa es la clave, detectar a tiempo, como cualquier otra enfermedad que se detecta a tiempo, es curable, las posibilidades de sobrevivir y de una vida normal, futuro, después de un tratamiento, aumenta muchísimo cuando se detectan a tiempo.

Entonces, yo ahora quisiera mostrarles un poco de qué se trata la campaña a nivel mundial, y después decirles cómo las implementamos rápidamente en nuestro país, desde hace ya bastante tiempo que estamos acá. Si podemos ver el primero video es un video internacional, tiene los títulos en español, pero está en inglés.

#### SE PROYECTA VIDEO.

Bien, es tiempo de terminar con el cáncer de mama, ese es el objetivo de esta campaña, que tiene ya 25 años, que está en el mundo entero, que básicamente es reconocida por las iluminaciones que ustedes ven, que vieron ahí, en los grandes edificios, había un moai de la Isla de Pascua, y bueno, hemos iluminado La Moneda y hemos iluminado todos los edificios icónicos de las comunas donde estamos participando y, por supuesto, esperamos tener iluminado de rosa edificios icónicos de esta Comuna tan querida.

Les vamos a mostrar ahora, pero sin sonido, porque es distinto, esta campaña el pasado por primera vez la sacamos de Santiago y fuimos a la Isla de Pascua, porque la Isla de Pascua tiene una dificultad, que es que tiene una gran prevalencia de cáncer, cánceres en general y particularmente cáncer de mamá por el valor genético de la isla; entonces el video que vamos a colocar, pongo un poquito con sonido al principio y después lo bajamos, porque no lo queremos hacer demasiado largo, a no ser que ustedes me digan que tenemos el tiempo, pero en este video ustedes van a ver lo que se ha hecho en Chile el año pasado.

#### SE MUESTRA VIDEO, APOYADO CON LOS COMENTARIOS DE LA SRA. MARGARITA HANCKES.

LAN colabora con nosotros llevando la campaña por todo Chile. Cecilia Bolocco es nuestra embajadora y nos acompaña para los lanzamientos y participa en las actividades. Se firmó un acuerdo con el Hospital Hanga Roa y el Institucional Nacional de Cáncer para apoyar a la isla, la verdad es que este año regresamos, se iluminó un moai, este año regresamos y están profundamente agradecidos por la campaña.

Esto es lo que se hace en Santiago, se hacen actividades con el personal interno de la compañía, ésta es una chica que trabaja con nosotros y tiene cáncer de mama, también se hacen actividades deportivas, que por supuesto nos apoyan bloggers y las redes sociales, médicos, la Clínica Las Condes, el Instituto Nacional del Cáncer, ese es un desfile que se hace por las sobrevivientes de cáncer de mama de la clínica. Falabella nos apoya para recuperar fondos y poder hacer 1.000 o más mamografías gratis, de lo cual ustedes se van a beneficiar, y esa donación se la hacemos al Institución Nacional de Cáncer, que son quienes apliquen y hacen las mamografías.

Así se ve la campaña en las calles de Santiago, esas son las iluminaciones del año pasado en Ahu Riata, Las Condes, Vitacura, Lo Barnechea, y LATAM que nos ayuda llevando el mensaje con sus aviones brandeados a todo Chile, el personal de LATAM usa la cinta llega la cinta rosada durante todo el año y los medios que ponen los lazos rosados y se hacen muchas actividades diversas, que obviamente no podemos poner acá todas, en este video, que pretende solamente mostrar un poco lo que se hace.

El año pasado la cobertura fue muy importante respecto de lo de Rapanui, y nosotros también nos hacemos cargo de la campaña en Chile, en Argentina, en Perú, Uruguay y Paraguay, todo el cono sur, donde se ilumina, bueno, ese es el palacio de gobierno del Paraguay, y en Argentina todos los símbolos icónicos de la ciudad de Buenos Aires y de provincias también se iluminan de rosado durante el mes de octubre.

Esta es la campaña y el objetivo de la campaña es, como les dije, salvar vidas, es una campaña para crear conciencia y hacer acciones bien concretas, se hacen acciones en las áreas de salud de los municipios, en las áreas de deportes de los municipios, nosotros entregamos y donamos mamografías a cada uno de los municipios, de acuerdo a sus necesidades, para las personas que no tienen acceso, ya sea por la salud público, porque están fuera del rango de edad, que se las entregan gratuitamente y, bueno, promovemos charlas en todos los municipios y en todas las instancias posibles.

Bien, por supuesto estamos dispuestas a escuchar todas las preguntas que ustedes nos quieran hacer.

10:45 HRS. SE INTEGRA A LA SESION EL CONCEJAL SR. LEONEL CADIZ.

**SRA. ALCALDESA** Bien, pues, con ánimo de asociarnos con ustedes en esta cruzada, en este Concejo hay bastantes mujeres, si se han dado cuenta, por supuesto que es nuestra labor decir una vez y mil veces más gracias porque lo que está, lo que llega de más no sobra, al contrario, yo creo que más que muchas mamografías, es importante la campaña, porque la campaña hace conciencia, y la conciencia a veces no la queremos asumir, preferimos vivir con temores antes de asumir la necesidad de hacerte el examen, la mamografía.

Ofrezco la palabra, no sé si alguien quiere hacer alguna consulta. Concejala Jovanka Collao.

**SRA. COLLAO** Buenos días, estoy muy contenta de que estén acá, estoy súper agradecida, creo que es fundamental sobre todo para nosotros que somos una Comuna grande, donde también está este factor del cáncer, que ya, si bien, el cáncer uno decía esta palabra hace años atrás y era una cosa terrible, bajaban los ánimos, y hoy no, hoy hay que enfrentarlo, hay que hacer una detección temprana, porque ésto es lo único que mejora el pronóstico, que está absolutamente comprobado, ustedes bien lo han dicho, el autoexamen, cómo podemos hacernos las mujeres el autoexamen en nuestras casas, ver si hay alguna anomalía, y es súper importante que el diagnóstico sea precoz, por eso que el tema de la conciencia que se genere en todo ámbito, en salud, en atención primaria, en deporte, incluso en los colegios.

Entonces, por eso estoy súper contenta, de verdad, me encantaría ver iluminada esta Municipalidad, o el Cerro Chena o lo que se pueda iluminar, para que las personas sientan que las cosas se enfrentan, no se ocultan, y así se puede salir adelante. Nada más que decir, sino agradecerles.

**SRA. ALCALDESA** Concejala Mariela Araya, y después Concejala Orfelina Bustos y Concejal Soledad Pérez.

**SRA. ARAYA** Buenos días, agradecerles también al igual como dijo la Concejala Jovanka, agradecerles de todo corazón que San Bernardo tenga esta posibilidad, la verdad, hace algún tiempo nosotros conversábamos con el Director de Salud de qué posibilidad había, de repente los presupuestos son demasiado elevados, somos una Comuna con muchos habitantes, y de verdad que ésto yo personalmente lo veo como una bendición para todas nuestras mujeres.

Me encantan estas campañas, me encanta que haya tanta gente en estas actividades que también les sirven a las personas porque creo que ésto tiene que ver mucho con la mente, con la emoción, como estar acompañadas, dicen que de repente los cánceres se provocan por problemas emocionales, y qué importante estar acompañados, así es que yo me imagino que todos nos vamos a unir a esta campaña. Agradecerles de verdad, de todo corazón, sobre todo los que conocemos personas que

están pasando por ésto y que nos acompañan, yo creo que eso, hay que hacer conciencia, y también feliz de ver mucho rosa por la Comuna, la verdad, muchas gracias.

**SRA. ALCALDESA** Sra. Orfelina Bustos tiene la palabra.

**SRA. BUSTOS** Muy buenos días, ya nos habíamos saludado. Mire, yo me sumo al agradecimiento de este Concejo hacia ustedes, mis distinguidas damas, porque es una enfermedad mundial, de carácter mundial, que Chile por supuesto no escapa a esta realidad, no es nuevo. Afortunadamente llegó a nuestro país, veo que ustedes han sido muy ágiles en difundir esta campaña, en hacer conciencia en las mujeres de un mal que da la impresión que día a día prevalece con más fuerza, es más agresivo, y no solamente afecta las mamas de las mujeres, sino que también de los hombres, los hombres también están afectados por este tremendo mal.

De tal modo que este aporte que ustedes nos hacen es absolutamente valioso para todos nosotros, viene a confirmar la necesidad que tiene San Bernardo de incorporarse a un trabajo colectivo que ustedes han logrado realizar, y nos estamos sumando y yo diría con mucho agrado, como ya lo hemos repetido, por la necesidad de esta recurrencia de esta enfermedad que a todos nos preocupa, sobre todo a las mujeres que estamos en ciertas edades, aunque no escapa a los jóvenes tampoco, a las niñas, a las adolescentes, se ha generalizado demasiado.

Así es que creo, Alcaldesa, que todo lo que el Municipio pueda hacer en beneficio de nuestro género femenino será muy bienvenido y muy apreciado por la comunidad, así es que, chiquillas, mucha fuerza, sigan adelante ayudándonos, muy amables.

**SRA. ALCALDESA** Concejala Soledad Pérez.

**SRA. S. PEREZ** Hola, buenos días, buenos días a todos, a todos los presentes también. Bueno, partiendo, efectivamente me sumo a lo de la Sra. Orfelina, dando las gracias al Municipio, Alcaldesa, de poder tener a estas señoras presentes, de poder hacer tomar conciencia de lo importante de hacerse el examen, pero tengo una visión un poco más profunda de la instancia de lo que ocurre, de las instancias que provocan este tema del cáncer mamario.

Tuve la posibilidad de vivir el proceso de una colega, actriz, que murió a los 33 años de un cáncer, que estaba totalmente de la mano al dolor y las circunstancias emocionales profundas que ella estaba viviendo. Yo he decretado no tener nunca cáncer a las mamás, lo he decretado mental y emocionalmente, tenemos que hacer un esfuerzo también nosotros con nosotras mismas las mujeres, entender lo valiosas que somos, entender que somos unas luchadoras netas y que podemos darle la pelea desde adentro también a este mal.

Es verdad que hay circunstancias genéticas, como en muchas enfermedades que se producen por un largo historial familiar, pero también es cierto que hay una situación emocional muy potente que me ha tocado vivirla, yo tuve quistes mamaros, soy de pechugas grandes, y tuve quistes y lo viví, y tenía mucho miedo de que eso se transformara en quistes malignos.

Trabajé mucho, he trabajado mucho con la meditación y con el yoga, para poder trabajar también mi equilibrio interior, y creo que hay que comunicarle a las mujeres que el cariño y el entender que somos personas fundamentales dentro una sociedad, no solamente como se ve al hombre, que es un proveedor, y que es necesario porque va a ser el que va a sustentar a la familia, etc., a nivel económico, nosotros tenemos que entender que nosotras sustentamos emocionalmente, el día de mañana nuestros hijos y nuestros hijos repiten lo que las madres hacen, por lo tanto tenemos que tener una solidez interior, espiritual, buscar la forma, y eso a mí me parecería súper interesante, poder conducir a las mujeres hacia ese camino, entregarles las herramientas para que ellas entiendan que podemos parar también esta situación si partimos amándonos, entendiéndonos, aceptándonos, aunque muchas veces los hombres no nos acepten o la sociedad no nos acepte, que el amor parte por nosotras mismas, la aceptación por nosotras mismas, y poder de ahí generar una energía que el

día de mañana nos va a contribuir o no en esta situación.

He conocido a tres mujeres, una muerta y las otras dos vivas, que hicieron una lucha tremenda contra el cáncer mamario, pero fundamentalmente se llenaron de amor, de un amor hacia tu cuerpo, hacia la parte maternal que está en esta zona, esta zona está absolutamente ligada a lo emocional, es con lo que amamantamos, independiente de las bromas que se hacen con los hombres, pero amamantamos a nuestros niños, hacemos que nuestros hijos comiencen a vivir a través de la leche que nosotros les damos con nuestros pechos, y por lo tanto es sumamente importante quererlos, amarlos, cuidarlos, no lanzarlos.

Muchas veces siento que las mujeres no logran darle la importancia que esto tiene, y esa sería mi petición, no sé, mi humilde petición, de que también sumaran a esta maravillosa campaña, que no es solamente tomar conciencia, sino que tomar conciencia de nosotras mismas, que de ahí yo creo que parten, por la experiencia que yo tengo, grandes falencias y también la explotación de alguna manera de esto que fluye con este cáncer maldito que está totalmente relacionado a la parte emocional de las personas. Eso sería, muchas gracias.

**SRA. ALCALDESA** Concejal Roberto Soto tiene la palabra.

**SR. SOTO** Muy buenos días a todos los presentes, a los que nos están viendo en sus casas. Bueno, recibir con beneplácito este programa, esta difusión que está orientada a sensibilizar a la comunidad en un cáncer que es más común de lo que se cree, y lo digo porque me tocó vivir, he dirigido por muchos años un grupo de mujeres, y una comunidad de 15 mujeres que me tocó dirigir, un año nos vimos con 3 de ellas que se les presentó cáncer, de 15, 3, y una de ellas al cabo de 2 años falleció, una compañera todavía trabaja con nosotros y anualmente se tiene que hacer los exámenes correspondientes, y la otra compañera, bueno, siguió otro camino y ella está bien.

Pero lo importante es el diagnóstico precoz de esta enfermedad, yo creo que eso es fundamental, no lo digo yo, sino lo dicen los médicos, las personas entendidas, por lo tanto es fundamental que podamos incentivar este tipo de campañas que estén orientadas a la prevención, a hacerse un examen, un diagnóstico precoz, yo creo que de esa manera podemos ayudar bastante a que siga masificando este cáncer. Así es que bienvenidas, agradecerles la presencia, y por supuesto que vamos a estar apoyando cualquier iniciativa que esté orientada justamente a la prevención. Muchas gracias.

**SRA. ALCALDESA** Muy bien muchas gracias. Nuestro compromiso, nosotros vamos a iluminar nuestro frontis, por supuesto, esta es una Municipalidad no feminista, pero conducida por una mujer, así es que por supuesto es relevante que nuestra casa consistorial tenga este sello especial, y compromiso y el agradecimiento a quienes finalmente, por una razón afectiva y en reconocimiento a su abuela, empieza esta campaña maravillosa, que realmente tiene otra connotación, yo creo que cuando las cosas surgen de esta forma, no sabemos cuántas vidas se han salvado gracias a esa mujer que se dejó algún día este mundo y no supo que había una nieta que se iba a preocupar de que menos gente muriera de este mal.

Así es que se entiende el mensaje, se entiendo que ustedes necesitan de nosotros, como antecedentes, estaban preguntando cómo lo hacemos dentro de nuestro sistema, que el 80% de los sanbernardinos se atienden en nuestro sistema público, y la verdad es que nosotros tenemos alrededor de 2.250 mamografías para el sector de mujeres entre los 50 y 55 años, y de la más precoz 800 y tantas anuales, producto de cuando hay algunos antecedentes, entonces sabemos que se muy poco, muy poco, así es que lo venga viene muy bien.

Así es que, bueno, les damos las gracias, no sé si quieren agregar algo más al final.

**SRA. MARGARITA HANCKES** Sí, yo primero agradecerle, la verdad es que estoy bien conmovida de darme cuenta de la sensibilidad de este Concejo y de usted, Alcaldesa, agradecerles

infinitamente porque es así, ésto es como piedra que uno lanza en un lago, empieza a genera ondas y nada uno de nosotros generamos ondas y llegamos a nuestras familias, a nuestros amigos, y ese es el mensaje, y hay muchas formas además de la detección temprana en términos de los exámenes de mejorar el pronóstico y disminuir los riesgos, y tiene que ver todo con la calidad de vida, con la alimentación, con la sensibilidad, con muchas actividades de la vida diaria, que realmente uno puede mejorar.

Y yo creo que esa es la función nuestra, ayudarlos a ustedes a que podamos tener charlas informativas en términos de nutrición también, hay que saber que un factor de riesgo es la obesidad, para el cáncer de mama, la grasa abdominal es un factor importante de riesgo, y la verdad es que nosotros no estamos conscientes, entonces cómo mejorar ese tipo cosas disminuye automáticamente el riesgo de cáncer de mama.

Y, bueno, ponemos a su disposición todos nuestros recursos para apoyar a la Comuna y, obviamente, hemos estado trabajando con Mariano, yo te agradezco infinitamente, porque tuvo la sensibilidad de entender inmediatamente la campaña y poder presentarla acá, en esta instancia, y quedamos muy atentas a lo que ustedes puedan pensar y podemos reunirnos cuando ustedes piense, para darles nuevas sugerencias y aportar con lo que podamos. Muchísimas gracias.

**SRA. ALCALDESA** Bien, no tenemos más que despedirlas con un cariñoso aplauso por tan noble causa y el haber llegado a San Bernardo.

## **2.- ENTREGA PADEM 2018. Corporación Municipal de Educación y Salud de San Bernardo.**

**SRA. ALCALDESA** Expone nuestra Secretaria General Subrogante, Sra. Dina Herrera.

**SRA. HERRERA** Buenos días, Alcaldesa, buenos días, Concejales. Bueno, de acuerdo a la ley al 30 de septiembre anualmente se debe entregar el PADEM, que es el Plan Anual de Desarrollo de la Educación Municipal, entonces con mucha satisfacción estamos acá entregando este documento, que es el camino que indica hacia dónde tenemos que dirigirnos, y en relación al año pasado yo quisiera decirles que este año lo hemos simplificado en su lenguaje para aquellas personas que no están tan cercana a lo es la educación, tengan también facilidad de entender y de leer.

Ustedes saben que el PADEM tiene aspectos pedagógicos, viene indicado el aspecto económico y el de dotación docente, antecedentes que después del análisis de ustedes, de la lectura que ustedes realizan del PADEM, tenemos que entrar a conversar y a tener la discusión para su, espero, aprobación del 2018.

En esta ocasión solamente quisiera contarles que hicimos una innovación en el sentido de contarles cómo vamos con el PADEM 2017, porque lamentablemente éste es un instrumento que se construye al mes de septiembre, faltando todavía unos 3 meses para el término del año. Entonces, hicimos, como digo, como indicamos acá, cómo va en su avance el desarrollo del PADEM de este presente año.

Siempre ha sido una preocupación la cantidad de personas que participan de la elaboración del PADEM, la verdad que este año fue infinitamente numeroso en relación a los años anteriores, y por una simple razón; porque aquí está reflejado, y ustedes lo van a ver en la página 86 del mismo, que durante los meses, los primeros días del mes de julio se hizo una jornada que llamamos el Conversatorio de las Prácticas Pedagógicas de Nuestros Establecimientos, donde participaron sobre 1.200 profesores, que son los actores vivos del quehacer diario en las escuelas, y que van a encontrar ustedes en la página 86 han sido consideradas las acciones comunales, los focos que nosotros este presente año vamos a colocar.

Así es que por eso decía que creo que este año la cantidad de participantes ha sido bastante superior

a años anteriores, insisto, está reflejado el pensamiento de los docentes.

Lo otro que quisiera hacer mención, que el PADEM de este año, que presentamos el año pasado, tenía metas que sí hemos ido trabajando y que hemos ido teniendo logros, que también están reflejados en este informe. Así es que, Sres. Concejales, con mucha ilusión del equipo de la Dirección de Educación, de la Corporación, ha hecho este instrumento como la ruta para dónde vamos en Educación, y queremos compartir con ustedes en este tiempo, antes del 13 de noviembre, que es el período en el cual se tiene que hacer la jornada de reflexión, de análisis.

11:00 HRS. SE INTEGRA A LA SESION EL CONCEJAL SR. RICARDO RENCORET.

Y creo que en esa ocasión va a haber un tema relevante, muy relevante, que espero poder, cuando los invitemos nos acompañe, es de tal relevancia ver el proceso de la matrícula, nosotros este año tuvimos un aumento de matrícula, de 230 alumnos, hemos aumentado la asistencia media, pero yo creo que es una conversación la problemática de la matrícula, que lo tendríamos que conversar y analizar entre todos nosotros. Eso, Alcaldesa.

**SRA. ALCALDESA** Muy bien, este acto es de entregar, solamente, tenemos un plazo de...

**SRA. HERRERA** Hasta el 15 de noviembre, Alcaldesa, para su aprobación.

**SRA. ALCALDESA** Seguramente el Presidente de la Comisión de Educación, el Concejal Roberto Soto, no irá a convocar a una reunión de análisis, o a varias reuniones, así es que, bueno, esperamos trabajar la propuesta para el 2018 con harta integración, y con un ánimo crítico positivo, me imagino, hay conceptos nuevos acá en el PADEM, que los veo por primera vez, que a más de alguna Concejal le deben gustar, ¿cierto?, yo creo que son técnicas nuevas que tienen relación con la salud también, la salud mental, corporal.

Así es que bien, no es más que el acto de entrega, se agradece, Dina.

**SRA. HERRERA** Muchas gracias.

**SRA. BUSTOS** Sra. Alcaldesa, ¿me permite?.

**SRA. ALCALDESA** Sí, Concejala Orfelina Bustos tiene la palabra.

**SRA. BUSTOS** Es una acotación, una breve acotación. El presupuesto comunal viene aquí muy bien representado, pero no vienen los valores, sería interesante que para la próxima oportunidad nos dijeran cuánto se ha destinado a cada uno de estos ítems, porque no están aquí, bueno, yo es lo que veo, porque todavía no he revisado yo el texto total.

**SRA. HERRERA** Tenemos la cantidad, en la página 87, por ejemplo, en gastos de personal \$23.114.000.-, o sea, tiene valores, Sra. Orfelina tiene valores.

**SRA. ALCALDESA** De todos modos en las sesiones de comisión van a ir.

**SRA. BUSTOS** Sí, pero más detallado, por ejemplo, por escuela, cuánto se ha aportado por escuelas, qué se ha hecho, porque aquí yo veo, pero muy a la rápida porque recién recibimos ésto. Bonito todo, pero no está detallado escuela por escuela, aquí viene el global.

**SRA. HERRERA** Alcaldesa, perdón, ¿puedo hacer un alcance?. Lo que pasa es que ésta es una ficha tipo que manda el Ministerio de Educación y es lo que a nosotros nos piden en la Comisión 1.0 que ya tuvimos en la Provincial, entonces por eso adjuntamos la ficha que nos pide el Ministerio, pero haremos el esfuerzo.

**SRA. ALCALDESA** Claro, vamos a ir pidiendo antecedentes a medidas que vaya avanzando la comisión. Concejal Luis Navarro tiene la palabra.

**SR. NAVARRO** Alcaldesa, sí, una consulta. Aparte de las reuniones que va a hacer la comisión, ¿la Corporación tiene diseñada también una agenda?, como se ha hecho otros, participativa, o no, con respecto a algunos encuentros con la comunidad.

**SRA. HERRERA** Sí, sí, le podemos dar esas fechas de nuestras reuniones.

**SRA. ALCALDESA** Pueden mandar la agenda organizada por ustedes, y por la comisión.

**SRA. HERRERA** Perfecto. Gracias.

**SRA. ALCALDESA** Gracias, Dina.

**3.- APROBACIÓN OTORGAMIENTO DE SUBVENCIÓN AL CLUB DEPORTIVO STRIKE ACADEMY, POR UN MONTO DE \$2.500.000.- COMO APORTE PARA FINANCIAR PARTICIPACIÓN EN TORNEO INTERNACIONAL "PANAMERICANO SONGHAM PERÚ 2017", A REALIZARSE LOS DÍAS 6, 7 Y 8 DE OCTUBRE DE 2017 EN PERÚ.**

**SRA. ALCALDESA** Ellos generosamente también entregarán parte de esta subvención al Club de Judo, también que viajan a Perú, Matías Alarcón, que es el tercero internacional, ¿ya?. Les damos la palabra, bienvenidos, éste es un pequeño aporte, a veces las cosas se piden de una manera improvisada, estamos llegando a fin de año, pero con mucho cariño se expone ante el Concejo esta posibilidad de otorgar estos recursos y después pasa a votación.

**SRA. PIA CAMPOS** Bueno, la verdad es que nosotros les agradecemos porque aunque sea, como ustedes dicen, pequeño el aporte, a nosotros nos sirve, nosotros somos un grupo de 23 personas que viajamos a competir a Perú, y al igual que el año pasado recibimos su apoyo, y se lo agradecemos, porque todo corre por gastos de cada uno, de los papás, de los que entrenan, entonces aunque sea el más mínimo apoyo de igual manera se agradece.

Es por lo mismo, que también mencionamos que ofrecimos nosotros hacer clases de forma gratuita en San Bernardo, que nos facilitaron la Municipalidad, como una forma de retribuir el apoyo que ustedes nos dan constantemente.

También me gustaría mencionar que nosotros en nuestra academia tenemos bastantes representantes que han salido campeones panamericanos, el año pasado en Uruguay, por ejemplo, tengo acá el Sr. Avendaño, que él salió campeón panamericano, tenemos campeones nacionales, la Srta. Araceli, el Sr. Juan Pablo, Juan, entonces tenemos un buen equipo que va a representar a Chile este año en Perú. Así es que por eso les damos las gracias por esta oportunidad y este apoyo.

**SRA. ALCALDESA** Muchas gracias. Concejal Soledad Pérez, quería hacer una pregunta.

**SRA. S. PEREZ** Hola, primero que nada, darles las bienvenida y decirles que les vaya maravilloso, y dar, Alcaldesa y Concejo, las gracias también a una persona que ha apoyado mucho ésto, con el cual yo tuve la posibilidad de conversar, que es el Dr. Juan Puga, que ha sido un gran estimulador de todo ésto también, y que es un veterinario que hace mucho por esta Comuna en relación a los animales, ha sido un gran apoyador también acá en San Bernardo.

Eso, mencionarlo porque creo que es importante, sé positivamente el esfuerzo que ustedes hacen para poder viajar, pero sé también la calidad que llevan, así es que cuando va con la mochila cargada y como llena de posibilidades, todo lo demás pasa a segundo o a tercer lugar.

Así es que eso, darles de verdad mis felicitaciones, que vayan a hacer este viaje, y mencionar al Dr. Puga porque yo soy gran admiradora de él por todo lo que hace por San Bernardo en términos de animales, que es un gran aporte, un sanbernardino, que siempre voy a estar eternamente agradecida de él también.

**SRA. PIA CAMPOS** Bueno, sí, en relación a eso, los dos hijos del Dr. Puga entrenan conmigo, Isidoro que está ahí, que entrena desde los 4 años, y Juan Pablo, que entrena desde los 7 años, entonces es bastante tiempo que llevan entrenando a mi lado y él ha depositado confianza y la formación de sus hijos en este hermoso arte marcial.

**SRA. ALCALDESA** Bien, un placer tenerlos acá, el abuelito, seguramente, de esta pequeña, de estos hijos, era muy amigo y un hombre muy conocido en nuestra Comuna, don Osvaldo Puga, lo recordamos con mucho cariño, yo personalmente, así es que por esas cosas de la vida, cuando uno recibe a la gente que habita en esta Comuna, hay toda una historia, y gente que se dedicó a hacer el bien en muchas materias, hoy día sus hijos, sus nietos están practicando también algo tan sano.

Así es que llamo al Concejo a votar por esta subvención. Se aprueba por unanimidad.

**ACUERDO N° 304-17**            **“Se acuerda, por el voto unánime de los Concejales presentes: Señores, Ricardo Rencoret K.; Luis Navarro O.; Roberto Soto F.; Leonel Cádiz S.; Javier Gaete G. y las Señoras, Soledad Pérez P.; Mariela Araya C.; Amparo García S.; Jovanka Collao M., Orfelina Bustos C; y la Presidenta del H. Concejo, Sra. Nora Cuevas Contreras.; aprobar otorgamiento de subvención al Club Deportivo Strike Academy, por un monto de \$ 2.500.000.- como aporte para financiar participación en Torneo Internacional “Panamericano Songham Perú 2017”, a realizarse los días 6, 7 y 8 de octubre de 2017 en Perú.”.-**

**SRA. ALCALDESA** Que les vaya súper, súper bien.

**SRA. PIA CAMPOS** ¿Puedo decir algo?. Igual me gustaría mencionar, acá en San Bernardo somos tres academias, nosotros llevamos a 23 representantes, pero hay una academia también que está en San Bernardo, que es del Sr. Magaña, que también lleva cerca de 50 personas, entonces creo que también está... Patricio Magaña, no está demás mencionarlo porque también es un gran mérito y él es un excelente exponente como artista marcial, así es que también sería bueno que para la próxima vez a lo mejor nos pudiéramos unir y recibir, a lo mejor, una subvención todos juntos.

**SRA. ALCALDESA** Estamos creciendo, bien, crecer en el deporte, súper, y por otro lado, agradecerles la presencia de ustedes en los talleres que han hecho en las escuelas nuestras, en la Escuela Mahuida, y gracias por esa mano de vuelta que tan bien hace y mucho éxito de todo corazón. Traíganos las mejores noticias a San Bernardo. Gracias.

**4.- APROBACIÓN DE COSTOS DE OPERACIÓN Y MANTENCIÓN PROYECTO "PLAN REGIONAL DE FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES MUNICIPALES", PARA SER PRESENTADO AL GOBIERNO REGIONAL METROPOLITANO. Expone Secretaría Comunal de Planificación.**

**SRA. ALCALDESA** Gloria, buenos días.

**SRA. SANCHEZ** Buenos días, Alcaldesa, buenos días, Concejales. La aprobación de los costos de operación tiene que ver con un requisito para postular desde el Gobierno Regional a un cargador frontal y camión tolva, para un plan que tiene la Intendencia, que tiene que ver con la eliminación de los microbasurales clandestinos, nosotros somos una de las comunas que tenemos el problema, así es que nos están beneficiando, hay que presentar mañana el acuerdo de ustedes,

nosotros nos vamos a hacer cargo de los costos de mantención de estos vehículos, ese es el compromiso y el acuerdo que tienen que tomar ustedes hoy día, para poder presentarlo a la Intendencia.

Está ya prácticamente, en conjunto con, ya nos avisaron también lo de los contenedores que faltaban, los buses de traslado para la Municipalidad, que son dos, y tres buses para la Corporación, y éste se suma además a esos proyectos. Así es que ese el acuerdo que hay para hoy.

**SRA. ALCALDESA** Bien, yo creo que es súper importante lo que ha dicho Gloria, porque estuvimos 2 años tras estos proyectos, dos años, literalmente 2 años, y con una negativa absoluta, el gobierno no estaba dispuesto a invertir en la Circular 33 o todo lo que tuviese que ver con cuerpos motorizados. Me llamó el Intendente hace unos días atrás para decirme que los 5 buses para San Bernardo estaban ya con asignación, 3 para la Corporación, 2 para la Municipalidad, están todos los contenedores que quedaron en veremos también, que hace un año y medio nos dieron que no había ítem para esta compra, la ciudad sigue creciendo y las necesidades siguen creciendo y se valora mucho el tema de la entrega de contenedores en la Comuna, de basura.

Luego, como regalito adicional nos llega este camión, que no lo esperábamos, era como un combo sorpresa, y lo mejor de todo es que lo que viene no va a ser licitado, sino que lo va a comprar el Gobierno Regional para todos los municipios de Chile que quedaron atrapados con ese tipo de compras. Así es que la idea que tiene el Intendente es entregarnos a la brevedad estos vehículos, ojalá antes de noviembre, así es que le requisito lo estamos cumpliendo ahora con comprometernos a la mantención, ¿eso no tiene costo, es solamente el concepto de mantención, Directora?.

**SRA. SANCHEZ** O sea, el costo está ahí, aproximadamente, están considerados 16.361.000 anuales, ese es el costo estimado de la mantención de estos vehículos. El acuerdo es que nosotros, bueno, en realidad, comparado con el costo que tiene esto, es un requisito, anteriormente también se comprometieron a lo mismo, generalmente en todos los proyectos que tienen que ver con adquisición de vehículos, en general de vehículos, nosotros tenemos que comprometernos con la mantención, el uso y obviamente con...

**SRA. ALCALDESA** Silencio, por favor, estamos escuchando, entonces, que la Directora nos confirma que son aproximadamente 16.000.000 anuales, bueno, vale por todos lados con esa tremenda flota que vamos a tener ahora, suma también el camión limpiafosas, creo que tenemos uno pendiente, pero eso va por otra vía porque eso ya lo habíamos obtenido.

**SRA. SANCHEZ** En eso está pendiente solamente la ratificación de la adjudicación por parte del Intendente, o sea, está listo.

**SRA. ALCALDESA** Lo único que voy a pedir a los Sres. Candidatos que me escuchan, porque no me está mostrando a mí, está desatento el camarógrafo, estoy pidiendo que me enfoque.

La verdad es que yo creo que es muy importante en este momento, antes de votar, valorar el trabajo de las áreas de planificación, que se esfuercen y postulan los proyectos. Obtener el RS, o los proyectos, a veces no es fácil, y la verdad es que me he encontrado con diarios de candidatos a diferentes cargos, que se están arrogando absolutamente lo que ha sido el esfuerzo municipal.

Así es que dejo claro que todo proyecto de Seguridad Pública, todo proyecto del Gobierno Regional, es absolutamente justificado en las bases técnicas de la Municipalidad de San Bernardo y no por acciones de Cámaras de Diputados o Senadores, o personas que verdaderamente se están vistiendo con ropa ajena.

Así es que lo dejo claro, porque creo que es súper importante, Gloria, decir que si esto nos costó 2 años obtenerlo, nos costó a nosotros, nosotros decimos optar por estos proyectos y dejar otros de lado, canchas, multicanchas, en fin, todo lo que hemos hecho ha sido verdaderamente el esfuerzo de

nuestro Concejo Municipal, que también hace aportes, nuestro presupuesto permite que nosotros accedamos a estos grandes proyectos también, con el costo que tienen las mantenciones.

Qué bueno que se dio el momento para decirlo porque es bueno que la gente sepa, pastelero a tus pasteles, nosotros aquí somos los que logramos estos aportes para la Comuna. Así es que llamar a votar por este punto de mantención de lo que existe el Gobierno Regional. Se aprueba.

**ACUERDO N° 305-17**      **“Se acuerda, por el voto unánime de los Concejales presentes: Señores, Ricardo Rencoret K.; Luis Navarro O.; Roberto Soto F.; Leonel Cádiz S.; Javier Gaete G. y las Señoras, Soledad Pérez P.; Mariela Araya C.; Amparo García S.; Jovanka Collao M., Orfelina Bustos C; y la Presidenta del H. Concejo, Sra. Nora Cuevas Contreras.; aprobar los Costos de Operación y Mantención del Proyecto “Plan Regional de Fortalecimiento de las Capacidades Municipales”, consistentes en: costos de operación y mantención anual de camión tolva de 10m3 por un monto de \$ 9.173.125.- y costos de operación y mantención anual de mini cargador frontal por un monte de \$ 7.187.917.-, para ser presentado al Gobierno Regional Metropolitano”.-**

**SRA. SANCHEZ**      Alcaldesa, para terminar, justamente, decirle que ésto en el fondo responde a la planificación, a los fondos que van abriéndose, y nosotros estamos postulando a la mayoría, no es fácil, efectivamente como usted dice, cada fondo tiene sus requisitos, y es el esfuerzo del Municipio, de los profesionales de las distintas áreas, y hoy día solamente es como el final de un camino de varios años, no es solamente de ahora, y vamos a seguir, seguimos postulando a estos distintos fondos que se nos abren desde las áreas del Gobierno Central y también desde algunos sectores distintos. Gracias.

**SRA. ALCALDESA**      Exacto, de repente nos podríamos juntarnos con los Concejales para que planifiquemos qué cosas queremos priorizar y cuáles son los proyectos que nosotros tenemos en carpeta, en cartera, y cómo los estamos trabajando.

Como el Concejo era extraordinario no hay incidentes, sólo felicitar desde acá a Danae Rojas, que fue la deportista que estuvo sentada aquí hace muy poco, recuerdo a Ricardo con su discurso de la bicicleta, bueno, a ella le fue muy bien Nueva York, sacó el primer lugar en su categoría, Danae fue octava en el tema de mujeres, y yo creo que es súper importante desde acá decirle, la vamos a invitar después por supuesto, pero es una buena noticia, es increíble cómo crecieron las chiquillas, y sobre todo Danae, que está en una etapa muy linda de su vida, darnos estas satisfacciones como país.

Así es que levantamos la sesión.

Siendo las 11:20 horas, se levanta la sesión, firmando la presente acta la Sra. Alcaldesa, los señores Concejales asistentes y el Ministro de Fe que autoriza.

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS .....

SRA. ORFELINA BUSTOS CARMONA .....

SR. LEONEL CADIZ SOTO .....

SR. ROBERTO SOTO FERRADA .....

SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ .....

SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS .....

SR. JAVIER GAETE GODOY .....

SR. LUIS NAVARRO ORMEÑO .....

SR. RICARDO RENCORET KLEIN .....

SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA .....

NORA CUEVAS CONTRERAS  
ALCALDESA

NELSON EDUARDO ÓRDENES ROJAS  
SECRETARIO MUNICIPAL  
MINISTRO DE FE